

## ACTA N° 147 CONCEJO MUNICIPAL

**SESION ORDINARIA.** En Pichilemu, a cinco días del mes de noviembre de 1999, siendo las 8.08 horas, se abre la sesión presidida por el Alcalde (S) Sr. Carlos Leyton Labarca, y con la asistencia de los Concejales Sres. Pedro A. Polanco Contreras; Washington Saldías González; Mariano Polanco Galarce y Mario Bichón Cáceres.

Actúa de Secretario y Ministro de Fe el titular de la Secretaría Municipal, Sr. Jaime A. García Ramírez.

### **Temario:**

- 1.- Lectura Acta sesión anterior.
- 2.- Aprobación objetivos contrato a honorarios profesional Oficina de Informática.
- 3.- Ordenanza Participación Ciudadana (entrega borrador para estudio).
- 4.- Participación Sr. Comisario de Carabineros, Mayor Dn. Washington Rodríguez Muñoz.
- 5.- Participación Consejero Regional, Sr. Sergio Schlack Hamecker.
- 6.- Varios.

### 1.- **LECTURA ACTA SESION ANTERIOR.**

Se da lectura al Acta N° 145, de 01 de octubre de 1999 y Acta N° 146, de 15 de octubre de 1999, las que son aprobadas por unanimidad, sin observaciones.

### 2.- **APROBACION OBJETIVOS CONTRATO A HONORARIOS PROFESIONAL OFICINA DE INFORMATICA.**

Participa la Jefa de Personal, quien da a conocer los trabajos que deberá cumplir el profesional de la Oficina de Informática, los que son aprobados por la unanimidad de los Sres. Concejales, y que son los siguientes:

- 1.- Análisis y Diseño de un sistema de información para el Departamento Social, consistente en un sistema de ayudas sociales de puntajes de asignación de familias.
- 2.- Mantener y reparar las siguientes máquinas:
  - Okidata 320 turbo
  - Okidata 321 turbo
  - HP 693 C
  - HP 692 C
  - Cannon BJ-30
  - Cannon BJ-250
  - Panasonic KX-P 115, HP 710 C
- 3.- Mantención de software: DOS, Windows 3.11, Windows'95, Windows'98, Office'95, Office'97.

- 4.- Retiro de juegos de todos los equipos computacionales.

Se deja establecido que el profesional deberá cumplir un horario similar al que cumplen los funcionarios municipales, entre los días lunes y jueves de cada semana. Asimismo, señalan que el pago por los servicios prestados alcanzarán a la suma de \$ 400.000.- mensuales, impuesto incluido.

Finalmente, se indica que el profesional se obliga a ejecutar los trabajos mencionados precedentemente desde el 05 de noviembre hasta el 31 de diciembre de 1999.

3.- ORDENANZA PARTICIPACION CIUDADANA (ENTREGA BORRADOR PARA ESTUDIO).

Se analizan algunos puntos de la Ordenanza y se acuerda aprobarla con los cambios que pudieran considerarse en la próxima sesión ordinaria.

4.- PARTICIPACION SR. COMISARIO DE CARABINEROS, MAYOR DN. WASHINGTON RODRÍGUEZ MUÑOZ.

El Sr. Alcalde da a conocer al Comisario el sentir del Municipio respecto a la forma de solucionar los problemas de la subvención a Carabineros, los partes cursados por infracciones al tránsito y la situación producida por la retención de furgones. Solicita se flexibilice el control de tránsito dirigido a los turistas.

El Sr. Comisario primeramente agradece la invitación al Concejo y señala que impartirá las instrucciones en orden a que Carabineros realice una labor educativa en el control de tránsito a los turistas, especialmente en los que incurran en faltas leves y menos graves. Respecto a la subvención otorgada por el Municipio, indica que el procedimiento resulta un poco engorroso al girar el cheque a nombre de la Prefectura de Colchagua.

En relación a la retención de los cinco furgones, indica que se les solicitó que regularizaran su situación en la Secretaría Regional Ministerial de Transporte, ya que ninguno cumple con los requisitos exigidos para el traslado de pasajeros.

El Sr. Alcalde, en presencia de la Jefa de Finanzas, expresa que en el futuro se cambiará la modalidad de traspaso de la subvención a Carabineros, entregándola en forma directa a la 3° Comisaría, con informe a la Prefectura, con la presentación del detalle del uso de dicha subvención, en forma semestral, (meses de enero y julio) por parte de Carabineros al Municipio. Señala que para colaborar con la labor que debe cumplir esta institución en la época estival, la Municipalidad, con acuerdo unánime del Concejo, les facilitará las dependencias que ocupan los alumnos de Educación Básica en el Internado Costanera.

El Sr. Comisario se refiere también a la situación de tratamiento de seguridad ciudadana para el desarrollo de las actividades del 4° Encuentro del Adulto Mayor y ofrece su colaboración respecto a un ordenamiento del tránsito en la ciudad. En relación al cumplimiento del horario de las botillerías, señala que a contar del 15 de diciembre se implementará la Comisión Civil, por lo que desde esa fecha se podrá hacer una mejor fiscalización a esos locales comerciales. También indica que se inspeccionará al bus que traslada a escolares, para verificar si cumple con los requisitos establecidos por la Seremi de Transporte y manifiesta su mejor su disposición para dar solución a cualquier

problema que se pudiera ocasionar en el que tenga que ver esa unidad policial, en especial, lo que involucre a los Sres. Concejales.

Finalmente, el Concejo agradece la presencia del Sr. Comisario y sus deseos de colaborar en temas que son de interés comunal. Asimismo, acuerdan oficiar a la Prefectura solicitando asesoría de un Ingeniero de Tránsito para tratar con él un mejoramiento del tránsito en el verano, el que podría quedar en forma permanente.

**5.- PARTICIPACION CONSEJERO REGIONAL, SR. SERGIO SCHLACK HARNECKER.**

El Sr. Alcalde agradece la presencia del Consejero Regional y le consulta acerca de los proyectos que aparecieron publicados en un diario de la región y que favorecerían a esta Comuna.

El Sr. Schlack informa de los proyectos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional aprobados para la Comuna de Pichilemu durante el año 1999, los que son los siguientes:

NOMBRE PROYECTO	M\$	ESTADO ACTUAL
Construcción Oficina Registro Civil	49.000.-	Terminado
Construcción Pavimento calzada calle Comercio	142.000.-	Terminado
Construcción Pavimento calle Millaco	118.592.-	Licitación Nov.
Instalación alumbrado público Playa Principal	43.963.-	Licitación Nov.
<b>TOTAL M\$</b>	<b>353.555.-</b>	

Asimismo, da a conocer los proyectos ejecutados en la Comuna, desde el año 1990 a la fecha, listado que forma parte integrante de la presente acta. También invita al Concejo para participar en las sesiones del Consejo Regional, las que se efectúan los días martes de cada semana.

Los Sres. Concejales agradecen la presencia del Sr. Consejero Regional y acuerdan solicitar por oficio información acerca del estado actual de los proyectos presentados a financiamiento F.N.D.R. que son aprobados por el Gobierno Regional y/o cualquier otro tema que se necesite priorizar para la Comuna.

**6.- VARIOS.**

**Participación H. Diputada de la República, Sra. María Victoria Ovalle Ovalle.**

En primer lugar el Sr. Alcalde agradece la presencia de la Diputada y su destacada intervención en la situación de la pérdida de los pescadores en la Comuna y también por todas las gestiones que ha realizado y que han ido en directo beneficio del progreso y desarrollo del balneario. Le da a conocer su opinión respecto a la inversión de la construcción de la caleta para los pescadores y la situación de construcción de la Casa del Pescador, la que no se ocupa para los fines que se construyó.

La Sra. Diputada señala una iniciativa propiciada por ella en beneficio de los pescadores, que está relacionada con un seguro para las familias, quienes hoy en día en caso de accidente del jefe de hogar quedan en la más completa indefensión.

También se refiere a la Ley de Filiación, la que establece igualdad para todos los

hijos y a la Ley de Casinos, la que en la actualidad aún se encuentra pendiente, porque no le han dado trámite de urgencia.

Don Mariano le señala las necesidades que tiene la Comuna, entre otras, terrenos para construir gimnasio, canchas de fútbol y escuela. También el comentario que existe respecto al cierre del camino de Cardonal de Panilonco a Cóguil.

En relación al último tema planteado, la Sra. María Victoria expresa que se está tratando a nivel de Consejo de Defensa del Estado, en el que existe claridad que el camino no es público, por lo que se está en pleno derecho de cerrar, lo que no significa no dejar pasar, indica.

Respecto a la venta de terrenos, solicita a la Municipalidad que haga una oferta económica formal a la Sociedad Errázuriz Ovalle sobre el terreno de Avda. Cáhuil, frente al Estadio de ANFA, manifestando el interés que tiene esta Corporación para la construcción de un establecimiento educacional.

Asimismo, se refiere a la situación irregular que existe al ocupar una persona dependencias en el lado contiguo a la Casa de la Cultura. Solicita que se tome la resolución de sacar a esta persona para poder mejorar esa dependencia y así cambiar la estética del sector. Expresa que de resultar positiva esta gestión, se compromete a traer pintores y artistas para empezar a dar vida a este importante centro cultural.

El Concejal Sr. Bichón señala que también hay inquietudes respecto al camino de El Puesto a Larrain Alcalde, en el que también se cerraría el paso a la gente. También solicita su apoyo para la obtención del terreno de la ex estación de ferrocarriles para la posible construcción de una escuela en ese sector. Informa que el Alcalde de Palmilla, Sr. Miguel Littin, lo consiguió.

La Sra. Diputada expresa que aunque ese camino también es privado, nunca se ha negado el acceso a las personas que transitan por él. Además, informa respecto a la legislación del deporte en la Comisión de Educación, la que a su juicio es muy interesante porque se le está dando mucho énfasis a la parte rural, señalando que alguien relacionado con el deporte comunal debería asistir a reunión de la Comisión.

El Concejal Sr. Polanco Galarce señala que en su calidad de Vicepresidente de la Asociación de Fútbol de Pichilemu asistirá con mucho agrado a esta reunión, en compañía del Presidente, Dn. Luis Muñoz Carrasco.

El Concejal Sr. Saldías solicita a la Sra. María Victoria, que intervenga para lograr el apoyo de su hijo, el Consejero Regional Sr. Francisco Javier Errázuriz Ovalle, para los proyectos postulados para la Comuna de Pichilemu.

Finalmente, el Sr. Alcalde, en nombre del Concejo reitera sus agradecimientos a la Sra. Diputada por su importante visita.

La parlamentaria felicita a Dn. Carlos Leyton manifestándole que ha sido muy buena su labor como Alcalde.

#### **Participación profesional D.A.F.**

El Concejo, en forma unánime, faculta a la Dirección de Administración y

Finanzas para realizar todas las modificaciones presupuestarias que sean necesarias para ajustar el presupuesto vigente municipal y en los servicios traspasados, las que serán informadas en la próxima sesión ordinaria de Concejo.

**Concejal Sr. Bichón.**

- Informa que como tenía conocimiento que la Pista Municipal no podía ser ocupada hasta el 4° Encuentro del Adulto Mayor, a petición de Dn. Gustavo Parraguez facilitó su Hotel para que allí se efectuara el pago a los pensionados. Agrega que no lo habría hecho si hubiese sabido que la Pista igual se ocuparía para otros fines.
- Sugiere que se insista ante Ferrocarriles para la adquisición del terreno de propiedad de esa empresa.

**Concejal Sr. Polanco.**

- Señala que a pesar de haber solicitado en forma reiterada la instalación de una puerta para facilitar el acceso de las señoras de los Centros de Madres a su sede, este trabajo nunca se realizó.

El Sr. Alcalde indica que creía que dicho trabajo se había concluido, pues oportunamente se dieron las instrucciones al Maestro Morales.

**Concejal Sr. Saldías.**

- Consulta en que pié se encuentran los trabajos encomendados al Abogado.
- Reitera que a pesar de haber llegado a un avenimiento con la Sra. Guzmán Lyon, el Director de Obras nunca procedió.
- Informa que aunque se cometió la omisión de no hacer la demanda sobre la malversación de fondos originada por el Alcalde titular, en el día de ayer junto al Concejal Sr. Polanco Galarce, hicieron la presentación de destitución de Jorge Vargas González ante el Tribunal Electoral, haciendo uso de las facultades que le confiere la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

El Concejal Sr. Polanco Galarce recuerda que los Concejales fueron elegidos para fiscalizar y para custodiar los bienes municipales.

- Señala que lamentablemente en la gestión del Sr. Leyton ha habido muchos funcionarios que siguieron trabajando para el Alcalde Titular, por lo que en su oportunidad el Concejo acordó, por unanimidad, hacer una investigación sobre la situación que llevó a que sustrajeran timbres de la Municipalidad, para confeccionar algunos documentos. Reitera que dicha investigación debe realizarse internamente.

El Secretario Municipal, Sr. Jaime García informa que la situación del Departamento Social ya fue investigada por Dn. Gustavo Parraguez y sólo falta la aplicación de las medidas establecidas en el sumario, las que deben ser señaladas por el Alcalde, quien da la resolución final.

Finalmente, los Sres. Concejales, por unanimidad, reconocen y felicitan a Dn. Carlos Leyton, por la labor realizada en su gestión alcaldicia, en el que la Municipalidad

fue saneada y en la que señalan, no se malgastaron los fondos municipales. Indican que fue muy grato este período, en el que se hicieron cosas y durante el cual surgió una amistad entre los Concejales, que esperan permanezca en el tiempo.

El Alcalde (S) Sr. Carlos Leyton Labarca agradece el apoyo brindado por el Concejo durante su gestión, apoyo sin el cual no se habrían logrado todos los proyectos que se hicieron, indica. Asimismo, agradece la confianza que los Sres. Concejales le manifestaron, agregando que se siente muy tranquilo al concluir su labor, ya su cargo nunca lo utilizó para asuntos personales y en el momento de tomar decisiones, lo más importante fue velar por el bien común y por los intereses comunales.

Finalmente, el Concejel Sr. Bichón señala que este Concejo debe permanecer unido para que sigan siendo respetados como Concejales.

Sin tener otro tema que tratar, se levanta la sesión a las 11.50 horas.



  
**JAIME A. GARCIA RAMIREZ**  
Secretario Municipal

amc.-

NOMBRE DE PROYECTO	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	TOTAL
EDUCACION										
EQUIPAMIENTO ESCUELAS RURALES PICHILEMU	0	0	0	0	0	5.506	0	0	0	5.506
CONSTRUCCION VIVIENDA DIRECTOR Y SALA DE CLASE ESCUELA F-364 P DE VIUDAS	0	0	0	0	0	0	1.266	0	0	1.266
CONSTRUCCION ESCUELA LA AGUADA PICHILEMU	0	0	0	0	0	0	1.562	0	0	1.562
AMPLIACION LICEO C 25	0	0	0	0	0	0	34.138	0	0	34.138
AMPLIACION ESCUELA 534 INFIERNILLO PICHILEMU	0	0	0	0	0	0	0	33.631	14.566	48.197
AMPLIACION INTERNADO MUNICIPAL DE PICHILEMU	0	0	0	0	0	0	0	2.138	69.475	71.613
MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA CINCO ESCUELAS	0	0	0	67.731	73.461	0	0	0	0	141.192
REPOSICION SERVICIOS HIGIENICOS ESCUELAS RURALES PICHILEMU	0	0	0	0	0	0	0	0	86.191	86.191
AMPLIACIÓN ESCUELA CAHUIL	0	0	0	0	0	0	0	0	41.028	41.028
	0	0	0	0	0	0	0	0	21.681	21.681
	0	0	0	67.731	78.967	2.829	58.385	36.769	232.941	476.623
SALUD										
EQUIP. SERVICIO CIRUGIA Y OBSTETRICIA HOSPITAL DE PICHILEMU	14.602	0	0	0	0	0	0	0	0	14.602
CONSTRUCCION POSTA CARDONAL DE PANILONGO	0	0	25.565	17.844	0	0	0	0	0	43.408
REPOSICION AMBULANCIA HOSPITAL DE PICHILEMU	0	0	0	0	0	0	0	10.451	0	10.451
	14.602	0	25.565	17.844	0	0	0	10.451	0	68.461
VIALIDAD										
CONSTRUCCION PAVIMENTACION CALLE F. ERRAZURIZ	0	0	0	0	46.820	0	0	0	0	46.820
CONSTRUCCION PAVIMENTACION CALLE J. ERRAZURIZ	0	0	0	0	35.507	0	0	0	0	35.507
MEJOR. RUTA I-50 SAN FERNANDO PICHILEMU	128.090	1.509.094	45.001	0	0	0	0	0	0	1.682.185
CONSTRUCCION PAVIMENTO CALZADA CALLE COMERCIO	0	0	0	0	0	0	0	0	5.320	5.320
	128.090	1.509.094	45.001	0	82.327	0	0	0	6.320	1.768.832
ENERGIA										
CONSTRUCCION RED ELECTRICA SECTOR LA AGUADA	0	0	0	0	38.167	0	1.741	0	0	39.909
INSTALACION ALUMBRADO PUBLICO POBLACION RAYOS DEL SOL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2.757
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA CARDONAL DE PANILONGO	25.829	2.395	0	0	0	0	0	0	0	28.224
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA BARRANCAS LA VILLA	39.175	2.950	0	0	0	0	0	0	0	42.125
CONSTRUCCION SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA EL MAQUI	0	0	0	0	0	0	25.897	0	0	26.897
CONSTRUCCION SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA ESPINILLO A. RAMIREZ EL BOLDAL	0	0	0	0	0	0	40.240	0	0	40.240
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA PUENTE NEGRO	0	0	0	0	0	0	0	3.142	0	3.142
SUMINISTRO DE ENERGIA ELECT. QUEBRADA NUEVO REINO	0	0	0	0	0	0	0	15.543	0	15.543
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA LA PALMILLA	0	0	0	0	0	0	0	13.515	0	13.515
CONSTRUCCION ELECTRIFICACION DOMICIALARIA COGUIL TANUME	0	0	0	0	0	0	0	69.288	11.157	80.445
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA SECTOR NUEVO REINO	0	0	0	0	0	0	0	14.224	1.510	16.734
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA RODEILLO	0	0	0	0	0	0	0	9.795	1.040	10.835
SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA SECTOR EL PAÑUL	0	0	37.583	1.467	0	0	0	0	0	39.050
	66.004	6.345	37.683	1.467	38.167	2.757	67.878	125.507	13.707	367.416
SEGURIDAD CIUDADANA										

PICHILEMU

ACIERTO EN ANILLOS DE PESOS DICIEMBRE 1999

NOMBRE DE PROYECTO	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	TOTAL
CONSTRUCCION E IMPLEMENTACION CAMPAMENTO BASE BRIGADA FORESTAL-PICHILEMU	0	0	0	0	0	2.485	90.565	0	0	93.051
REPOSICION CUARTEL 3º COMISARIA DE CARABINEROS PICHILEMU	0	0	0	0	0	4.142	132.478	0	0	136.620
AMPLIACION 3º COMISARIA PICHILEMU	0	0	861	0	0	0	0	0	0	861
	0	0	861	0	0	6.628	223.043	0	0	230.532
OTROS										
INSTALACION SEÑALIZACION TURISTICA PICHILEMU	0	0	0	0	6.755	0	0	0	0	6.755
CONSTRUCCION CASA DEL PESCADOR	0	0	0	0	0	0	0	0	73.647	73.647
	0	0	0	0	6.755	0	0	0	73.647	80.402
INVERSIONES MENORES										
ELECTRIFICACION VISTA HERMOSA PICHILEMU	5.234	0	0	0	0	0	0	0	0	5.234
	5.234	0	0	0	0	0	0	0	0	5.234
TOTAL INVERSION M\$	212.931	1.514.439	109.010	87.042	206.216	12.213	349.307	171.727	325.615	2.988.500